

Előfizetési feltételek:
helyben házhoz hordva
vagy vidékre postán
küldve
Egész évre 12 kor.
Fél évre 6 kor.
Negyedévre 3 kor.
Egyes szám ára 12 fillér

Hirdetések díja:
□ ezetiméterenként
6 fillér. Kereskedők és
gyárosok külön ár-
kedvezményben rés-
zesülnek.

Nyiltér sora 40 fill.

KÖZÉRDÉK

POLITIKAI, TARSADALMI ÉS KOZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KOZLÖNYE.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtök és vasárnap reggel.

Szerkesztőség
és
kiadóhivatal:
Nagyenyedi Könyv-
nyomda r.-t.

A kiadóhivatal meg-
bizottja: Szigeti Béla
főkönyvelő.

Egyes számok kap-
hatók Földes Ede,
Cirner J. József
és Grünfeld Dá-
vid kereskedéseiben.

Kéziratok nem adtnak vissza.

A magyar nyelv joga.

Sopánkodunk, kesergünk a magyarság szerteszörödésén; azonközben persze állhatatosan szövögetjük a magyar nemzeti állam kiépítésének eszméjét elméletben. S ezalatt szépen kihullatjuk a kezünkől a legegyszerűbb eszközöket is, amelyekkel valahogy itthon foghatnók, ide szögezhetnók a tengeri gőzös füstjétől megcsapott s vakon idegenbe rohanó magyar véreinket.

Hogyne vándorolna ki a magyar nép, hogyne pottyanna bele itthon maradt része a nemzetiségi áradatok csekély vizü, de annál izaposabb medrébe, ha csak addig terjed a róla való gondoskodásunk, hogy egyre biztatjuk, noszogatjuk: majd! majd! — s a végén kétes értékű elméletek rozsdás bicskájával nyesegetjük csak a fa zöld koronájában rejtőzködő korhadt ágakat, míg a fa törzset alul egészen ellepik a férgek és kényelmesen ráják gyökereit, eleven gyűrűit.

Járjuk végig ezeket a szomorú területeket és látni fogjuk, hogy a nemzetiségek terjeszkedési manőverében a pap és tanító viszi elől a lobogót. A pap és a tanító az, aki a nemzetiségeknek idáig is annyi sikert szerzett; ez a két kultúrtenyező az, aki az idegen esemétét addig ojtja, yesi, öntözi a maga számító szellemével, amíg a gyümölcs vegre eretten az ölebe hull.

Nagy és mélyreható munka az, amit a tanító és a pap a község népének lelki és szellemi nevelésében, lelki és szellemi irányításában kifejt. A tanító nap-nap után személyesen érintkezik tanítványával, akik a szellemi ismeretek alapelemeit tőle kapják; azon a nyelven beszélnek, amelyet a tanító is használ s amelyre őket oktatja; úgy éreznek, ahogy a tanító a rokonszenvüket vagy ellenszenvüket fölébreszti valami iránt, s úgy gondolkoznak, ahogy a tanító értelmüket irányítja. A munkáját kiegészíti és tovább fejleszti a pap, akinek a működését már azon is megismerheti az ember, hogy a gyerekek milyen nyelven köszöntik rá a „Dicsértessék“-et.

Aki ennek a két tényezőnek a kultura, különösen a nyelv és a nemzeti szellem terén való jelentős szerepét a maga teljes komolyságában akarja látni, az nézzen végig a nemzetiségek sorain: a szerzett elemeket mind a tanítók és a papok toborozták össze. A mindennapi élet annyi példát nyújt erre, hogy csak helyesen látó szem és judiciumos értelmű kell ahhoz, hogy bennünk a tudatosság, tervszerűség és a helyes gyakorlati érzék kritériumait felismerjük.

Pap és tanító lehet csak igazán a magyar kultura terjesztője a vidéken. Hazafias érzületű lelkes papok és tanítók küzdhetnek leg-

sikeresebben az idegen és veszedelmes áromlatok ellen. Ezek vihetik be a jövő nemzedékbe a magyar állam eszméje és nyelve iránt való őszinte kötelességérzetet. A Berzeviczy törvényjavaslata erős támaszuk lesz ilyen törekvésükben. Bár megvalljuk, hogy egyes rendelkezéseit nagyon szerényeknek tartjuk.

Az új népoktatási javaslat tervezete azt mondja, hogy ott, ahol a magyarság a népesedésnek husz százalékát teszi, a népoktatás nyelve kizárólag a magyar legyen. Kategórikus, komoly, hazafias paragrafus. Csak éppen azt hagyták ki belőle, hogy Magyarország több mint négyezer községében a magyarság a nullán kezdve legfőlegbb tíz százaléknál emelkedik a népesedés statisztikájában. Mi következik majd, ha ebből a javaslatból valamikor törvény lesz? Az, hogy négyezernél több községben egyáltalán nem lesz magyar a tanítás nyelve! Négyezernél több községben tótul, oláhu, szerbül vagy németül fogják tanítani a magyar nyelvet, akár az arabsot vagy cseremiszt.

A helyett tehát, hogy a román, szerb, tót, szóval a nemzetiségi nyelveket is a magyar idioma szerint tanítanak az iskolákban, még lesüllyesztik az állam nyelvét a latinak és görögnek holt színvonalára. Mert hogy az oláhu tanított magyar nyelv sohasem válik majd elő beszéddé a román

TÁRCSA.

A nevelő.

— Elbeszélés. Irta: Molnár Gyula. —
A „Közérdek” eredeti tárcája.

(Folytatás)

— Kimondhatatlanul! — felelte a doktor hálás tekintettel. — Nagyságos asszonyom kegyessége mérhetetlen. Részemről. —

— Nos irjon neki, hogy utazzék le — szakította félbe Piroska az ifju szavait — pár nap múlva itt lehet. Nagyon fogok magam is örülni, ha kedves anyja mellettem lesz most az elhatározások nehéz pillanataiban, — tette hozzá a szép asszony jelentős hangsúlylyal.

A doktor összerezett, a szive elszorult és érezte, hogy valami csodálatos dolog lebeg a légben, mely váratlanul lecsapni készül. De mi? . . . Aztán ránézett a fiatal nőre, ki székkal kínálta meg az ifjut.

Leül, de nincs tisztában az egész dologgal. Hallgat.

— Ugyebár, nem értette meg szavaim értelmét, — kérde Piroska és eközben valami hamis mosoly játszadzik eperpiros ajkán.

— Valóban nem, nagyságos asszonyom — felelte a nevelő.

— Nos mindjárt megmagyarázom. Ismét azon a ponton állok, hogy újra férjhez men-

jek. Midőn ön eltávozott, még nem tudtam az egész dologról semmit, de azóta két kőrőm akadt, az egyik előkelőbb a másiknál.

Piroska látta, mint halványul el az ifju ember arcza, észrevette azt is, hogy erősen összefogta az öklét, csakhogy annál jobban leküzdhesse azt a nagy rémületet, mely erőt vett rajta e szavakra. Szemei rebbentek mintha elsötétült volna előtte ez a rózsafényes világ. Kissé szánni kezdte a doktort, ki nem tudott már többé uralkodni magán és elárulta érzelmeit, melyekkel a szép asszony iránt viseltetik.

A fiatal asszony aztán tovább folytatta:

— Igen, két kőrőm akadt; ismeri mindkettőt, az egyik Rótfalussy báró, főispán, a másik gróf Pálmay Eugén. Mindkettő verseng a kezemért, de én egyiket sem szeretem és ugyebár szerelem nélkül ne menjen férjhez soha egy nő sem? . . . Mit szól ehhez doktor úr?

— Nagyságos asszonyom érzelmeiben sohasem lehetek véleményadó, — nyögte a szerencsétlen ifju, ki szerette volna, ha e pillanatban meghal, vagy legalább elájul, hogy kikerülje azt a nagy fájdalmat, mely törként járta át a szívet.

— De ha megengedem, sőt kérem, hogy véleményét nyilvánítsa, — felelte Piroska, ki térvét keresztül akarta vinni. — A házassághoz okvetlenül megkivántatik a köleső-

nős szerelem, mi teszi különben boldoggá a házasságot? . . . A rang, pénz? . . . Ön kétségtelenül szerelemből nőstülne meg doktor úr?

Villamosi nagy erőfeszítést tett, hogy uralkodjék magán, aztán búsan válaszolta:

— Nem tudom, mert nem nőstülök meg soha.

Piroska oly komikusnak találta ezt a komoly feleletet, hogy nem állhatta meg, hogy fel ne nevéssen.

Aztán sebesen kérde:

— Igazán? . . . Pedig meg kell nőstülnie, mert ön nagyon szerelmes.

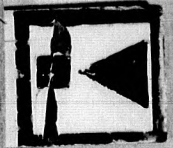
— Én, én? — hebegett a doktor és most halvány arcza pirosra vált.

— Igen, ön, doktor úr. És mint tudom, érzelme viszonzásra is talál.

Villamosi Brunó nagy zavarban volt, mert nem tudta mi fog ebből kisülni. Mire czélozhat Martonfalviné?

— Legalább ne tagadná! — kiáltá vigan Piroska — hiszen szaván fogom mindjárt. Doktor úr, ön az ideáljához szerelmes sorokat ír, miket azonban nem is méltat arra, hogy legalább a kezéhez juttatná annak, a kinek szól.

A nevelő sikeresen legyőzte igazgatottságát és megkísérlé a tréfa terére átvinni a társalgást, mely pedig neki úgy fájt; oly kínzó volt reá nézve az a tudat, hogy Már-



gyerekek és ifjak ajkán, azzal, úgy hiszszük, tisztában vagyunk valamennyien.

Ilyeténképen Magyarországon a magyar nyelv sohasem fog természetesen jogaiba lépni. Hiszen mi magunk zárjuk el az utját a legtermészetellenesebb módon. Nagystilű és szövevényes tervekkel állunk elő, holott éppen a részletes, az aprólékosságig menő intenzív munka vezethet csak célra. Igaz, hogy nem egyszerre, de tulságosan hosszadalmasan sem s ami a fő, mindennél biztosabb a siker. A példát maguk a nemzeti-ségek nyújtják nekünk.

Allítsunk lehetőleg minden iskolába kipróbált magyar érzelmi tanítókat, az idegeneket tartsuk állandóan szemmel; gondoskodjunk hazafias lelkészi karról. A megyék tisztviselői kara ne csak a hivatalos szobában foglalkozzék a néppel, ne csak a paragrafusok rideg betűihez ragaszkodjék, hanem vegyenek részt a községek legbensőbb életének vezetésében esetről-esetre, a legaprólékosabb napi ügyekben, és erélyesen, mélyrehatóan érvényesítsék a magyar államiság szellemét.

Csak így, ha lépésről-lépésre, sohasem eszkettenő akarattal nyomulunk előre nyelvünkkel, kulturánkkal, ha megvédjük a saját véreinket, csak így lesz végre a magyar az úr a maga portáján

A választókerületek.

Sok panasznak, sőt évek óta állandó politikai akciónak a tárgya az az aránytalanság, mely szerint Magyarország országgyűlési

választókerületei vannak beosztva. Némelyik kerület több ezer választót foglal magában, mások meg alig egy-két száz szavazatképes polgárnak adják meg az önálló képviselő-küldési jogot. Az elvitázhatatlan tény, hogy teljesen pontos beosztás, amely szerint a kerületek ugyyszólván geometriai szabályszerűséggel osztatnának be, nem lehetséges, mert hisz pl. a városok lakossága sokkal sűrűbb, mint a falvaké s ez utóbbiak közt is tetemes különbségek vannak, kivált a szavazatképesek számaránya szempontjából.

Ha tehát a teljes pontosságot óhajtánók megvalósítani: akkor vagy a nagyobb városoknak kellene a mostaniaknál sokkal több mandátumot adni, pl. Budapestnek 25—30 kerületre kellene osztania, vagy pedig esetleg, kivált a ritkábban lakott Erdélyben, egy-egy egész megyéből is alig lehetne egy választókerületet kikerekíteni. A teljes arányítás lehetetlensége tehát önként vezet el bennünket a megközelítő arányosítás eszméjéhez, ami elől azután józan politikai szempontból nem is lehet elzárkózni.

A legnagyobb választókerület ez idő szerint a budapesti VII. kerület (képviselet dr. Morzsányi Károly szabadelvűpárti). Ennek 12,105 választója van. De Budapest többi kerületei is rendkívül vagy választói létszámmal bírnak; így pl. a VI. kerületben 11,671, a VIII.-ban 9005, az V.-ben 6031, az I.-ben 4075 a választók száma, sőt a főváros legkisebb kerületében, Óbudán közel 2000-re rug a létszám. Ezzel szemben vannak hihetetlenül csekély kerületek is, mint

pl. Vizakna 338. Abrudbánya 237, sőt Bereczk (Háromszekmegyében) összevissza 139 választóval. Ez utóbbi helyen tehát az, akinek sikerül 70 érvényes szavazatot összeszednie, már képviselővé lehet, ami kétségtelenné teszi, hogy az ilyen kicsiny helyeken ugyyszólván pehezebb a községi képviselőtestületben valamely választásnál diadalra jutni, mint a sokkal fontosabb jogkört adó országos választásoknál.

De a kerületi beosztásnál nemcsak ez a baj. Az országgyűlés 453 képviselője közül tudvalevőleg 40-et küld hozzánk Horvát-Szlavonországok országgyűlése, míg a többi 413 képviselő közül 332-öt választanak az egyes megyei választókerületek, egyet küld Fiume, 40-et a törvényhatósági joggal felruházott városok és 40-et az önálló képviselő-küldési joggal felruházott városok. Ez utóbbiak most már egyáltalában nem a legnagyobb városok sorából kerülnek ki.

Hogy ugyanis a törvényhatósági joggal bíró városok egy, vagy több képviselőt is önállóan választanak, ez természetes, mert ezeket a kulturális és közgazdasági központokat erre predesztinálja műveltségük és finanziaális fontosságuk. De már a többi 40 önálló képviselő-küldési joggal bíró város egyáltalában nem az elitje azoknak a magyar városoknak, amelyek törvényhatósági joggal nem bírnak. Tény, hogy ebben a kategóriában foglal helyet több jelentős magyar város is, mint pl. Miskolc, amely, bár nem törvényhatósági, csak rendezett tanácsal bíró város, de lakosságának

tonfalviné kezét megkérték, kétségtelenül férjhez megy a grófhoz, ki gazdag, aztán előkelő neve, rangja és pénze van.

Már látta is a templomban az előkelő párt, a mint megesküsznek, aztán elutaznak messze, messze, külföldre, ő pedig ott marad Zoltán mellett és keserves könnyeket hullat elveszett boldogsága felett, mely összeropant, mint a talaját vesztett ház, melyet még a remény tartott fenn... Aztán eszébe jutottak az édes anyja szavai, melyekkel vigasztalni próbálta szerencsétlen fiát. — Hagyja ott a kastélyt, távozzék el a csinos asszony oldala mellől és keressen valamelyik iskolánál alkalmazást, hol a tanítás elfoglaltsága mellett hamar elfelejtendi azt a nőt, ki úgy sem lehet az övé és az idő apránként beheggeszti a sebet, melyet a szív kapott, aztán nőül vesz egy egyszerű kis leányt, kivel boldog lesz... Nos, mikor a szíve úgy hozzá van növe ehhez az asszonyhoz, hogy nem tud megválni tőle...

— Ideálom?... — kérde a doktor. — Igen van, nem tagadom, a tudomány, melyhez ragaszkodom és melyet imádok.

— De nem úgy, mint azt az asszonyt, kinek képe szívébe van vésvé, de kit nem vehet nőül, mert —

A doktor világosságot érzett derengeni maga előtt. Tehát nagysága a főszolgabíró-néra czéloz. Ah, ah!... mily csalódás...

— Mert...

— Mert nem akarja bevallani neki a szerelmét és nem veszi észre, hogy az a nő pedig imádja, viszonyszereti.

— Engem?... —

— Igen, önt! — mondá Piroska csaknem boszusan. — Ön szerelmes egy asszonyba már régóta... Szereti...

— Nem tudom kit?... —

— Hát engemet — felelte Piroska arcját kezébe rejtve. — Olvastam a naplóját, míg ön oda volt és — és...

A doktort oly váratlanul érte ez a kinyilatkoztatás, hogy az első pillanatban elkábult, azt hitte, álmában hallotta ezeket a szavakat, melyek most mindenféle bolondos gondolatokat ébresztenek fel a szívében, a lelkében... Aztán erőt vett rajta a szenvedély, mely ha kiszabadul az ész korlátai közül, nem ismer semmi gátat, hanem feltartóztatlanul tör előre a cél felé. Maga előtt látta a szép asszonyt üdéségében, a mint arcját kezeivel eltakarja és — a másik pillanatban már a fiatal nő lábainál térdelt, átfogta a derekát, aztán mesélt neki a szerelmem magasztos nyelvén sokat, sokat, mi leirthatatlan boldogsággal töltötte el Piroska asszonyi szívét.

A szív mindig csak szív marad.

Oly sok dolgot tudtak egymásnak elmesélni és mégis az ifju előtt úgy tűnik fel az

egész dolog, mintha opiumot szedett volna be és most ilyen természetfeletti dolgokról ábrándoznék.

És mikor Piroska átengedve magát a doktor ölelésének, hamisul, nagy szerelemtől sugárzó tekintettel kérde a nevelő úrtól:

— Hát mond csak Brunó, igazán kívánod, hogy férjhez menjek te hozzád, mikor pedig nem kellene, hiszen tulajdonképpen én vagyok az, aki megkértelek Majd megkérdezem az édes anyádtól, jó lesz?... —

A doktor megcsókolja a fiatal nő eperpiros ajkát, aztán kissé komolyan szól:

— De igazán meggondolta-e Piroska a dolgot. Mit mondanak majd az emberek ahhoz, hogy maga az előkelő asszony, visszautasít egy gróftól és nőül megy egy szegény, bár becsületes emberhez?

— Azzal nem sokat törődöm — felelte az ifju nő szerelmesen simulva az ifjuhoz — a boldogságot ott keressük, a hol megtalálhatjuk. Alig várom, hogy édes anyja megérkezzék. Képzem, hogy a jó asszony mennyire haragudhatott reám, hiszen belém volt szerelmes a fia, ki bánatot érzett a szívében, nagy bánatot és inkább kész volt lemondani rólam, semhogy előbb kipuhította volna az érzelmeimet, aztán bevallotta volna a szerelmét nekem, tudva, hogy viszonzásra talál. De látod kedvesem, a napló nélkül sohasem tudtam volna meg, hogy szeretsz.

STEIN S. és Társa

Első erdélyrészi kizárólagos gyermekruha üzlete

KOLOZSVART,

Mátyás király - téri 2. sz.

Szülők figyelmébe!

Van szerencsem az igen tisztelt szülők figyelmét kizárólagos gyermekruha üzletre felhívni. Iskolába járó leány- és fiúk 1 évestől 14 évesig. Torna ruhák. Őszi és téli kabátok, fehéreműek, kötények, kalapok harisnyák nagy választékban, jó formában és kivitelben jutányos árban kaphatók.

Vidéki rendelésnél elég a gyermek kora és a ruha színének megnevezése.

MIEDER-készítés mérték szerint a legújabb formában, kényelmes viselhető

Szíves partifügát ker

Stein S. és Társa.

számarányánál és a város kiválóságánál fogva küld is két képviselőt az országgyűlésre. Azonban nézzük a fentebb említett három kis várost: Vizaknát, Abrudbányát és Bereczket. Az elsőnek 3772, a másodiknak 2993, az utolsóknak 2929 lakosa van és mindegyik önállóan, minden szomszéd község hozzácsatolása nélkül választ képviselőt. Tehát ezeken a helyeken az összes lélekszám, választó és nem választó, öreg és fiatal, férfi és nő, agg és gyermek, összesen sincs annyi, mint egy-egy budapesti választókerületben csak választó. És ha legalább ennek fejében minden rendezett tanácsú város önálló kerület volna! Mert hisz pl. Bereczk csak képviselőválasztási szempontból tekintetik városnak, közigazgatásilag csak nagyközség. De itt van például Sárosvármegye székhelye Eperjes, 14 ezer lakossal. Ez rendezett tanácsú város, megyei székhely is, igen nagy az intelligenciája is, tehát eo ipso megérdemelné az önálló képviselőküldés jogát.

És mit látunk? Azt, hogy vagy 40—50 töt községgel együtt alkot csak egy 2626 választót számláló kerületet, akik közül azonban kerekben 1000 polgárt maga Eperjes városa ad, tehát untig eleget ahhoz, hogy önálló kerületnek volna kikerekíthető. Így ellenben a vidéki falvak nem magyar fajbeli és műveltségben is tetemesen alacsonyabban álló választói viszik a választásoknál a döntő szerepet.

Már pedig ez így semmiképpen sincsen jól. A képviselő választásoknak a lehetőség

határain belül meg kell valósítani az elvet, hogy a nemzeti akarat jusson kifejezésre. Ennek viszont alapfeltétele, hogy az egy kerületbeli polgárok legalább nagy vonásokban egyforma képességgel bírjanak a nemzet igazának a megítélésére. Hisz ezen alapul pl. Ausztriában a kuriális rendszer, hogy mást választanak a nagybirtokosok, mást a kereskedelmi kamarák stb. Hogy volna az természetes leszűrődése a nemzeti akaratnak tehát, ha az intelligens magyar választót majorizálta a tót földműves?

Lehet más javítani való is a választási törvény hézagjaiban. De talán éppen a kerületi beosztások reformja a legégetőbb kérdések egyike.

Társadalom és iskola.

Társadalmi bajainknak már-már katasztrófával fenyegető tünetei között az orvoslás elsőrendű segédeszköze gyanánt kínálkozik az iskola. A helyesebben nevelt jövőendő nemzedék útján való társadalmi átalakulás kérdése a köztudatban mind jobban előtérbe kerül, s a pedagógiai elvek gyakorlati szempontból való mérlegelése, értékelése, a hivatalos tanügyi körökön kívül is egyre erősödő érdeklődés tárgyát kezdi képezni s a művelt közönség köréből nem a leghizelgőbb bírálatok hangzanak fel a jelenlegi oktatás- és nevelésügyünk berendezésére vonatkozólag.

Az élni siető s boldogulni kívánó kor emberei a hagyományos elveken tovább vánszorgó, tanügyi kísérletezésekkel torkig

vannak s az új idők szellemének, életszükségleteinek inkább megfelelő tanítási rendszer korszerű átalakítását egyre hangosabban követelik.

Maguk a tanügy lelkes és képzett munkásai is érzik, hogy az élet és az iskola ellentétbe jutottak egymással; s a pusztá ismeretközlésre berendezett oktatási rendszer egyre veszt az életre vonatkozó, átalakító, irányt jelölő befolyásából.

Különösen a középiskolai oktatás ellen hangzanak fel az elégedetlenséget jelző panaszok és pedig annál jogosultabban, minél erősebben domborodik ki ennek a társadalom legkülönbözőbb munkaköreire vonatkozó jelentősége, alapvető fontossága s nélkülözhetetlensége.

A gyakorlat emberei kiküszöbölni szeretnék a középiskolai tanítás keretéből azokat az ismereteket, melyek az értelemfejlesztés ürügye alatt az ifjuság jellemfejlesztésének rovására érvényesülnek oktatásunk mai rendszerében s az általános műveltség hangzatos, de mind üresebbé váló jelszavával akarják háttérbe szorítani az életre előkészítő erkölcsi s jellemképzés és gyakorlati érvényesülés módozatait.

Csak a vak nem látja ma már, hogy a művelt társadalom nincs megelegedve a tanügy hivatalos vezetőinek legtöbbször idegen minták után igazodó tanügyi politikájával, folyton földözást igénylő tantervi okvetlenkedésével; s ha készséggel elismeri is tanítóinak lelkiismeretes kötelesség teljesítését, szakképzettségét s magas színvonalon

Te büszkébb voltál, semhogy szóltál volna érzelmedről, melyet elfojtani törekedtél... És hányan vannak az életben olyanok, a kik boldogok lehetnének, de nem vet utjukba nekik is a sors egy naplót, mely feltárja a titkolozó férfiu rejtett érzelmeit a nő előtt... Azok aztán szenvednek, végig sanyarogják az élet göröngyös utait... Talán egymás mellett mennek el, a nő titokban sóhajtja: „Hogy szeretem én ezt a férfit!...“ A férfiu pedig azt mondja: „Ne tudja meg soha, hogy egész életemen keresztül bánkódom reménytelen szerelmem miatt, melyet íranta érzek!...“ Különben is az én drága jó fiam, Zoltán vezetett szerelmed nyomára. Elmesélte, hogy nagyon szépen lefestettél engemet. Aztán a női kíváncsiság... mily jó ugye, hogy mi nők gyakran kíváncsiak vagyunk...

— A kedves Zoltánt fiamként fogom szeretni!... — kiáltja a doktor.

— Ő is nagy szeretettel viseltetik irántad, azt már tapasztaltad és most kétszeresen fog szeretni. — Mondá Piroska meggyőződéssel. Hanem egyet nem értek, hová tűntek el a naplóból a kitépelt lapok?...

A fiatal ember elpirult, aztán kissé zavardottan válaszolta:

— Bocsásson meg Piroska, de észrevéve, hogy a gróf udvarlását szívesen fogadja, féltékenységemben méltatlan sorokkal illettem; elhatároztam, hogy távozom a kastélyból és menekülök a köréből, mert azt gondoltam, hogy dőre ábrándokat kergetek, mik úgy sem valósulhatnak meg. Kitéptem aztán

a sorokat, hogy magam sem tudjam meg egykor, hogy mély szerelmem oly gyanúsításokkal merete illetni egyéniségét. Ugye megbocsát érte?

— Egyetlen szerelmem, hát még kételkedhetel?...

És az asszony olyan tekintetet vetett rá, hogy a doktor szíve csaknem felujongott a boldogságában.

— Most pedig menjünk és nézzük meg a gyermekünket — tette hozzá Piroska a nevelő karjába fűzve a kezét. Tudod, hogy mit fog reánk a világ mondani Brunó?

— Mit Piroska?

— Hogy találunk egymáshoz és boldogságunkat látva, elnémul a rossz szó.

Hanem nem volt szükség a gyermekek elébe lemenni, mert Zoltán éppen most hallva meg, hogy nevelője visszaérkezett, ott hagyván barátait, örömmel szaladt fel a lépcsőn és ugrott nevelője karjaiba, ki szeretettel csókolta össze vissza annak kipirult arcját.

— Hanem Piroska azt kikötöm — mondá a doktor vidáman — hogy megmaradok továbbra is Zoltán nevelőjének.

— Csakhogy megjött doktor bácsi! — ujongott a gyermek és ragaszkodással simult a nevelőjéhez.

Gróf Pálmai, mikor másodszor eljött a feleletért, egészen részleteiben megtudta a valót. Nem haragudott, hiszen a dolgon változtatni nem lehet.

— Az ő sorsa — mint mondá — olyan, hogy kénytelen oroszlanokra vadászni.

És csakugyan elutazott újra Afrikába.

A főispán mikor megtudta, hogy a Piroska a doktorhoz megy nőül, dühöngött és átkozta a jött-ment koldust, ki elrabolta előle a boldogságot. Később azonban ő is belenyugodott a változtathatlanba és — megmaradt az özvegy asszony, most Villamosiné jó barátjának.

Az esküvő szép csendben ment végbe és leirhatatlan nagy boldogság lett osztályrészük azoknak, kik annyira szerették egymást. Villamosiné bálványozza a menyét és unokája gyanánt imádja a kis Zoltánt, ki napról-napra okosodik és nő.

A városban sokat beszéltek az esküvő felől és egyesek, kik eleve azt állították, hogy „lám rég megmondtuk!...“ De alapjában véve, ki törődne a fecsegőkkel?... A boldogok egymás szerelmében találják fel a földi üdvöt és leszakítják az idő muló virágát, mert sorsa az, hogy letépjék.

Piroska férje határtalan szerelmében keres kárpótlást az előbbi évek sanyaru napjaiért és Brunó, meg fia vonzalmát érezve, verőfényesnek, tündöklőnek látja a világot.

Ez ismét csak a boldogok kiváltsága.

Karancsai Lina, a fess főszolgabíróné sokáig haragudott a nevelőre, ki mélyebben érdekelte a csinos asszonyt, sem mint gondolkult. Aztán — aztán megelegedett azzal, hogy távolról szemlélte a volt nevelő határtalan boldogságát és egy kis irigységet érzett mindössze, mi néha jól áll a szép asszonyoknak.

(Vége.)



Tavaszi és nyári divat ujdonságok legolcsóbban

TÁNGEL JÓZSEF

előnyösen ismert női és férfi divatrukereskedésében NAGYENYEDEN szerezhetők be.



álló műveltségét; de egyúttal méltó joggal kétségbe is vonja arra való illetékességüket, hogy az élet ezer bogyu szövédékeiben, egyedül az ő belátásuk, szakismereteik csálhatatlansága volna hivatott egy legeszséges, a társadalom életszükségleteinek megfelelő tanítási terv, oktatási s nevelési rendszer megállapítására.

A társadalom nagyon jól tudja, mivel tartozik tanítóinak önfeláldozó munkájáért, az ismeretek bővítését célzó s anyyira mennyire érvényesülni is tudó nevelői buzgalomukért; de másfelől azzal is régen tisztában van, hogy az ő életismeretök távolról sem felel meg annak a magasabb kívánalomnak, mely az oktatás kereteinek pontos megjelöléséhez, a tanítás anyagának megállapításához elengedhetetlenül megkívánatik. A tanítás anyagának didaktikai s methodikai feldolgozásában föltétlenül nekik itéli a döntő szerepet; de hogy mit vár az élet az iskolától s mit követel a társadalmi boldogulás szempontjából az iskolából kikerült serdülő ifjúságtól: erre való egyedüli illetékességet nem hajlandó továbbá az iskola vezetőinek sokszor nagyon is szűk körű, hogy ne mondjuk: elfogult nézetétől függővé tenni.

A társadalom szót kér a tanrendszer alapját képező minimális ismeretek precizizálásában, az élet követelményeinek a tanítás keretében való érvényesítésében s a nemzeti művelődés intenzívabb tetelének gyakorlati módozatait tárgyaló irányelvek megállapításának nagyfontosságu munkájában.

A nemzet napszámosságainak semmi okuk sincs az idegenkedésre, ha az embernevelés nagy munkájába a társadalom minden rétegéből beleszólni kívánnak mindazok, kik a hovatovább veszedelmesebb jellegű társadalmi bajok gyógyszerét első sorban az oktatásty terén keresik.

Az a sok felember, képesseg nélküli törtető, abban maradt zseni s mindeure alkalmas semmiresemlő protekciós elődsi és nem is pusztan önhibájából, időnek előtte erkölcsi halottá vált szanalmas ekzisztencia, akiktől hemzseg társadalmi életünk számos munkatere, jó részben az iskolai nevelés fogyatékoságának köszöni lételet s erős vadként fordulnak vissza meg a különben csak mindig jót, szepet es nemeset közvetíteni kívánó iskolára is.

Nagyon itt az ideje annak, hogy a társadalom komolyabban foglalkozzék legnemesebbre hivatott gyermekeivel: az iskolával; s a Ruskin néhány évtizeddel ezelőtt elhangzott szavai ma talán meg megározobban kell hogy reánk hassanak: „Reformáljuk iskoláinkat s azt fogjuk látni, hogy kevés reformra lesz szükség börtönünkben!”

Lalkus.

Vegyes hírek

— **A husvétii ünnep**, az egyházi év legszébb napja elmúlt. Várounk lakói vallásos áhitattal ülték meg az ünnep napjait. Az emberek lelke felemelkedett a mindennapi-ság szűk köréből a kereszténység örökkevaló szép eszméihez s megnugvást keresett és talált, mint az üdítő forrásivzben, az élet göröngyös útján való küzdelmes, fárasztó és tikkasztó vándorlás után. A családi es társas élet örömei egészítették ki az ünneples programjait.

— **Hymen**. Bójt he Zsigmond, városi levéltáros, házasságra lépett Csiky Ilonával f. hó 24 én Nagyváradon. Gratulálunk.

— **Halálozások**. Schnabel Rezső, a Lakatosárugár, később a Kisegető Takarékpénztár fiatal buzgó tisztviselője, hosszas szenvedés után, 26 éves korában f. hó 24-én szülői házában Szentágotán meghalt. — Varró József helybeli kefekészítő, hosszas betegeskedés után f. hó 21-én elhunyt.

— **Időjárás**. Töröl metszett szeszélyes áprilistunk van. Eső, zuzmára, rekkenő hőség és fagyig szálló éjjeli hideg a legváltozatosabb tarkaságban cserélődnek egymással. S nehogy valamikép a szelet kifelejtjük: éles sivitással füttyül mellettünk es zörgeti ablakainkat. A szél es napsugár harcizolnak egymással. Reményességgel es bizalommal várjuk a mosolygó nap győzedelmét. Hiszen az örök igazságokat fejtegető mesében is így történt.

— **Ref. Egyházkerületi közgyűlés**. Báró Bánffy Dezső, az erdélyi ev. ref. egyházkerület főgondnoka az egyházkerület rendes évi közgyűlését folyó évi május 20-ára hivta össze Kolozsvárra. A közgyűlés fontosabb tárgyai a következők: 1. Püspöki es igazgatótanács évi jelentések. 2. Az ifju lelkészek felavatása. 3. Az egyházkerület 1903. es 1904. évi zárszámadásainak, valamint az 1906. évi költségvetésnek ellátása, illetve megállapítása. 4. Az egyházkerületi theologiai fakultás vagyoni konszolidálására vonatkozó javaslat. 5. Véleményes javaslat a püspöki özvegyek részére némi nyugdíj-jogosultság megállapítása iránt. 6. Előterjesztés az esperesi tiszteletdíjak lehető emelése tárgyában. 7. Gondnok- es tanár választások.

— **Az orsz. ref. Tanáregyesület** f. hó 26. es 27. napjain évi [rendes közgyűlést tart Budapesten a Nemzeti [Museum nagytermében. Kollégiumunk tanárai, közül hatan részt vesznek az érdekes es aktuális tárgyszorozatu közgyűlésen.

— **Országos tornaverseny** lesz Budapesten a jövő hó 26. es 27. napjain Budapesten. A versenyhez nevelési nagy jelentőségéhez képest általános nagy érdeklődés fűződik. Az intézetek nagyban készülnek, hogy növendékeiknek testi edzettséget bemutassák. Kollégiumunk is küld egy husz tagból álló csapatot a versenyre négy tanár kíséretében.

— **Képviselőti közgyűlés**. Nagyenyed város képviselőtestülete f. hó 28-dikán közgyűlést tart, melyen a következő ügyek tárgyalatnak: 1. Jelentés a házi adó es majorsági pénztár megvizsgálásáról. 2. Tanács jelenti, hogy a belügyminiszter úr a városi gyámoltak es gondnokoltak pénzének gyümölcsöztetéséről es a tartalék-alap javára levonható jutalékokról szerkesztett szabályrendeletet es adólevél mintát jóváhagyta. 3. Jelentés az Önkéntes Tűzoltó Együletnek adott segélyről. 4. Az esküdt-szolgálatra alkalmas férfiak alaprajstromát elkészítő bizottság megválasztása. 5. Jelentés az elhagyott gyermekek segélyalapja létesítéséről. 6. Bejelentése annak, hogy özv. Müller Mihályné 80 városi szegénynek 8 éven át való faszegélyben részesítésére 800 korona összeget adományozott. 7. Bejelentése annak, hogy özv. Mangesiús Frigyesné a városi szegényalapra 2000 koronát hagyományozott. 8. Megállapítása a házalást eltiltó javított szabályrendeletnek. 9. Jancsó Sándor kereskedő-tanonciz-iskolai tanító keresé tiszteletdíja felemelése iránt. 10. A legtöbb adótfizetők 1905. évre érvényes lajstromának előterjesztése es megállapítása. 11. Legtöbb adótfizetők meghatalmazottainak bejelentése. 12. Kérése dr. Szil-

lady Zoltán es nejeének, hogy a Lövösiznben levő szőlőjüket belső telekké alakíthassák. Javaslat tétel a Lövösizndüllő telkesítése iránt. 13. Klem Pál kérése a Bogácsos düllőben levő szántóföldje telkesítése iránt. Javaslat tétel a Bogácsosdüllő telkesítése iránt. 14. A vízvezetékhez szükséges kút elkészültének bejelentése. 15. Előterjesztés a gőzfürdő épület tervének elfogadása, az épület elhelyezése es a fürdő czieljaira a minorita-rend telkenek megvásárlása tárgyában. 16. Előterjesztés a kir. járásbíróság épületének elhelyezéséről. 17. Előterjesztés a városi kövezetvám költségvetésének, javaslat a terv elfogadása, jóváhagyása es a munkalat készítő tiszteletdíja iránt. 18. Bejelentése annak, hogy Gáspár János a városi jogügyi bizottság elnökségéről lemondott, ennek folytán új elnök választása. 19. Kérése Bernát Hirsch Hermannnak a községi kötelekbe való felvétel iránt.

— **Pályázat**. A Nagyenyeden létesítendő talpfatelítő teleprez szükséges gépi es gépészeti alkotrészekre május hó 25. határidővel hirdet pályázatot a m. kir. államasutak igazgatósága.

— **Egy komikus naplója** ezímen írta meg Solymosi Elek színművész, lapunk kitünő tollu munkatársa emlékiratait. A rendkívüli érdekes mű lapunk számára készült s a jövő számon kezdve tárzarovatunkban fog közöltetni.

— **Köszönetnyilvánítás**. E helyen is köszönetet mondok azért az igaz ószinte részvétért, a melylyel édes apám elhunytá alkalmával e város intelligenciája, nagyközsége családunk iránt kifejezett. Köszönetet mondok első sorban is a Bethlen-kollégium tek. tanári karának, a városi daloskör régi tagjainak, kik ez alkalomra összegyűltek s a megboldogultnak kedvecz dalát oly megható szepen elénekelték, köszönetet mondok továbbá a tüzoltó zenekar tagjainak, a kepezdei ifjúsági dalkarnak es mindazoknak, kik a temetésen való jelenlétükkel megtiszteltek. Családunk nevében köszönöm! Bihary Bela főgimn. tornatanár.

— **A körjegyzőség új beosztása**. A törvényhatóságai közgyűlés határozata szeriut a megyenkbeli körjegyzőségek következőkép alakulnak: I. A marosújvári járásban van jelenleg 9 jegyzőség. jövőben lesz 11 es pedig: Marosújvár; M.-Csesztvei kör (Csesztve, Csongva, Miklóslaka); M.-Bükkösi kör (Bükkös, Istvánháza, Lándor, Gambucz); Kutyfalvi kör (Kutyfalva, Oroszi, M.-Szentjakab, O.-Peterlaka); Maroscsuci kör (Csucs, Koppánd, Gabud); Csekelaki kör (Csekelaka, Batizháza); Czintosi kör (Czintos, Geze); M.-szentbenedeki kör (Szentbenedek, Herse, Medvés, Sülye); Nagylaki kör (Nagylak, Káptalan, Felsőújvár); Ispánlakai kör (Ispánlaka, Tordos, Szilvás); Forrói kör (Forró, Elekes Hari). II. Nagyenyedi járásban fugadi kör (Fugad, Kisakna, Asszonynepe, Háporton); M.-Lapádi kör (Vadverem, Becze, M.-Lapád, Bagó); Csombordi kör (Gombás, Apahida, Csombord, Szentkirály, Szászujfalu); Tövis; Diódi kör (Diód, Csáklya); Felgyógyi kör (Felgyógy, Diómál, Havasgyógy); Felenyedi kör (Felenyed, Muzsina, Vládháza); Alsóorbói kör (Alsó-, Közép-, Felső-Orbó, Béd); Lőrinczrévei kör (Lőrinczréve, Tompháza, Megykerék, Kissolymos); Kapudi kör (Kapud, Paczalka); Ponori kör (Ponor, Kisgyógyapatak); O.-Lapádi kör (Miriszló, O.-Lapád, O. Rakos, Nyirmező); Remetei kör (Remete, Szabaderdő). III. Verespataki járásban Verespatak; Mógos; Kornai kör

(Korna, (Abrudfalva, gyarigény, Trimpol, Galacz, kör (Me Sárdi kör, Vajasdi K. Koslárd); szent, Als (Krakkó, kör (M.-I. Igenpatal, ban Cse Csügedi patak); O.-Herp Táré, Str falud); A Borsómez Varadjai Poklos); Pókafalvi Kisludas) Gergelyfa Mandra); Hosszutele cza, Dras falvi járá Karácson (Mihálczf Besenyő, egyháza, falva vár kör (M (Nagyese rostelyi Szás. esan

— **A saság** ter 12. sz eredeti franczia cacaot. A

(x) Tü uteza 3. Kolozsvan

Dr. MAGY

Nagyenyed

Minden szó válbeli postabél

Fels: ujonna

Magy moló p Janos

Á

A nyi lajdonát rában D

(Korna, Muska); Buesum; Abrudfalvi kör (Abrudfalva, Kerpenyes); Szohodol. III. Magyarigeni járásban Zalatnai kör (Zalatna, Trimpol, V.-Doszuluj); Fenesi kör (Fenes, Galacz, Petroszen, O.-Preszaka); Metesdi kör (Metesd, Pojana, Gaurény, Tótfalud); Sárdi kör (Sárd, Ompolyicza); Magyarigen; Vajásdi kör (Vajásd, M.-Szentimre, Gáldtő, Koslárd); Benedeki kör (Benedek, Mindszent, Alsógáld, Felsőgáld); Krakkói kör (Krakkó, Tibor, Királypatak); Bocsárdi kör (M.-B.-Bocsárd, O.-B.-Bocsárd, Czelná, Igenpatak; Intregáld). V. Alvinczi járásban Csórai kör (Csóra, Tartaria); M.-Csügedi kör (Csüged, Drombár, Limba, Sospatak); Bervei kör (Berve, Henningfalva); O.-Herepei kör (O.-Herepe, Demeterpatak, Táté, Strázsa); Borbándi kör (Borbánd, Kisfalud); Alvincz; Karnai kör (Karna, Akmár); Borsómezői kör (Borsómező, Rakató); A.-M.-Varadjai kör (A.-M.-Varadja, F.-M.-Varadja, Pókafalvi kör (Pókafalva, O.-Bogát, Preszaka, Kisludas); Vingárdi kör (Vingárd, Girbó); Gergelyfája; Alamori kör (Alamor, Ladamos, Mundra); Örményszekes; Buzdi kör (Buzd, Hosszuteke, Kisenyed); Konczai kör (Koncza, Drassó, Spring); Kutfalva. VII. Balászfalvi járásban B.-Bocsárdi kör (B.-Bocsárd, Karácsonfalva, O.-Csesztve); Mihálcfalvi kör (Mihálcfalva, Obrázsa); Ohábai kör (Ohába, Besenyő, Székás); Veresegyházi kör (Veresegyháza, Tóhát); Balászfalvi kör (Balászfalva város és falu, Véza); Türi kör, Monori kör (Monora, Száspatak); Cservedi kör (Nagyeszerged, Kiseszerged, Farkastelke); Sorostelyi kör (Sorostely, Csiesó-Holdvilág); Szászcsanádi kör (Sz.-Csanád, Kiskerek).

— **A „Fiumei Kávébehozatali Társaság”** kolozsvári fióktelepe, Mátyás királyter 12. szallit bérmentve es vammentesen eredeti fiumei árakban kávé, teát, rumot, francia és hollandi liqueuröket, csokoládét, cacao. Árjegyzéket ingyen. 511 1-52

(x) **Tüköri Ármin fogműterme** Jókai-utca 3. szám New-York szálloda mellett, Kolozsvár.

Szerkesztőség:

Dr. MAGYARI KÁROLY TÜRÖK BERTALAN
Kiadó:
Nagyenyedi Könyvnyomda és Papírárgyár
Részvénytársaság

KIS HIRDETÉSEK.

Minden hirdetés 10 szög 40 fillér, azon túl minden szó 4 fillér. A hirdetés bélyegdíjmentes. Levélbeli tudakozásra szívesen válaszolunk, ha postabélyeg mellékeltek. Hirdetéseket a kiadóhivatal veszi fel.

Felszeg utca 3. házszám alatt egész újonnan épült ház eladó. 651 5-5

Magyarul és oláhul beszélő, jó számoló penztárosnő fővetetük Winkler János kereskedésében.

Árverési hirdetmény.

A nyirmezői gör. kath. egyház a tulajdonát képező Nyirmező község határában Dealu belui határrészben fekvő

erdejéből elad a folyó évi május hó 7-én d. e. 10 órakor Nyirmezőn a lelkész-lakban megtartandó nyilvános szóbeli árverésen 9-9 khold 14 éves kéregtermelésre is alkalmas tölgyeserdőt.

Kikiáltási ár 480 kor., melyen alól ezen első árverésen ajánlatok nem fogadtatnak el.

Bánatpénz 48 kor., mely összeg árverés megkezdése előtt árverező bizottsághoz teendő le.

Árverési és szerződési feltételek Nyirmezőn a lelkésznél, a hivatalos órák alatt Nagyenyeden az állami erdőhivatalnál tekinthetők meg.

Nyirmezőn, 1905. évi április 20-án.

Moraiu Bási,
gör. kath. lelkész.

Filimon György,
egyházi gondnok.



BALLA BÉLA

előnyösen ismert húsüzletben a husarak a következők:

- 1 kiló marhahús 1.12 fill.
- 1 „ borjuhús 1.12 „
- 1 „ sertéshús 1.36-1.52.

Ugyanott 3-4 kocsi

takarmány-répa
eladó.

Egyben vagy kisebb mennyiségben is 100 kgr. 1 kor. 60 fillér. 657 3-*



Alapítva 1865. évben.

BABOS SÁNDOR utóda

HAJEK MIKSA

órák és ékszerész

Kolozsvár, Wesselényi Miklós u. 16.

Czelszerű és divatos

alkalmi ajándékok

Olcsó beszerzési forrás!

Vidéki megrendelők kedvezményben részesülnek.

Nem tetsző tárgyak 8 napon belül visszavételnek.

615 37-104

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni hogy a kedvező feltételű kölcsönnyújtása és előzékeny eljárása révén kitűnő hírnevű

„Nagyszebeni földhitelintézet”

részéről

„ingatlan jelzálog kölcsönök

„kizárólagos ügynökségével”

bizattam meg.

Ebbeli működésemben legkedvesebb kötelességem, hogy a bizalomteljesen hozzám forduló feleknek a lehetőségig gyors és költséget kimelő eljárással szolgáltatásra legyek.

Bármilyen felvilágítással, utbaigazítással készségesen díjmentesen szolgálak.

Különös előnye eljárásomnak, hogy minden kölcsönvevő bármily elhanyagolt birtok- és teher viszonyai végrelegesen rendeztetnek.

Egyidejűleg óva intem a n. é. közönséget akár helybeli — akár budapesti — vagy vidéki pénzközvetítő eszabító hirdetéseknek vagy „szaladó ügynököknek”, — amelyek ilyenmü jelzalogkölcsönt pénzintézetek közvetlen megbízását nem igazolják — fel nem ülni, mert ezek eljárása teljesen megbízhatlan, időt vesztő és minden esetben, akár eredményes akár nem, terhesen költséges. 587 11-52

Teljes tisztelettel

Erdélyi erdő-faanyag és bányaugynökség.
Gombos Benő Kolozsvár, Malom-u. 16. sz.

50 évi siker!

Eszéki
ARCZKENŐCS
és eszéki
SZALVATOR-SZAPPAN

eltávolítja a szepőt, májolt és a bőr összes tisztalanságát.

617 6-10

Valódi csakis a
DIENES C. J. SZALVATOR
gyógytárából
ESZÉKE, Felsőváros.

1 tégely eszéki arczenőcs ára 70 fillér és 1 korona
1 drb Szalvator-szappan ára 1 korona.
1 tégely kézi paszta ára 1 korona 20 fillér.
Lyoni rizspor kis doboz 1 korona, nagy doboz 2 korona. Ezen ezikkek mentek minden ártalmas alkatrésztől és megfelelnek tökéletesen a 71.012 számú B. m. rendeletnek.

Főraktár: BUDAPESTEN:
TÜRÖK JÓZSEF gyógyszerárában
VI., Király utca 12. és Andrássy-út 29.

Telefon 395.

Telefon 395.

KLEIN FERENCZ

Unió gőzmosó és vegyiruha
tisztító intézete

Unió-utca 24 szám.

III Műhely-telep Tivoi-utca III

Br. Bánffy palota.

■■■■ K O L O Z S V Á R . ■■■■

514 12-104

NAGYENYEDI
KÖNYVNYOMDA
 ÉS PAPIRÁRUGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
 NAGYENYED.

Dobozárugyár. Könyvnyomda. Litografiai és vonalzó intézet.

Mindennemü

Dobozárut

*(Carlouage) u. m. egyszerű
 és hajlított dobozokat*

gyógyszerészek, cukrászok, kereskedők és gyárosok részére kisebb árucikkek jutányos és czélszerű csomagolására olcsó áron szállít.

Műveket, folyóiratokat, hírlapokat, körleveleket, képes árjegyzékeket, levélpapírokat, falragaszokat, meghívókat, s mindennemü kereskedelmi és ipari nyomtatványokat, postacsomagcímkeket, pecsétjegyeket, címkeket, ragjelzékeket, porkapszulákat, papirzacskókat, kötözőpapírokat és mindennemü gyógyszerészeti nyomtatványokat készít könyv- és könyvnyomdai, valamint dombornyomásban, olcsó áron, szép és izléses kiállításban.

Szeszák Ferencz és Fia, kocsigyártók

KOLOZSVART, Malom-utca 12 szám.

Alapított 1870-ben.

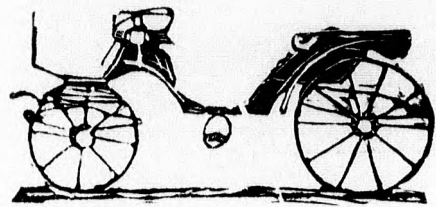
Árjegyzék ingyen.

Köcsi nagy raktár minden igényt kielégítőleg.

Nagy kocsijavító-műhely. Kocsigyártás modern technikai gépekkel felszerelve. Pontos kiszolgálás.

Mindenemű kocsik raktára.

Vidéki megkeresésekre azonnal válaszolunk.



Beeses pártfogását tisztelettel kérve

Szeszák Ferencz és Fia, kocsigyártók.

Gyárunk az egyedüli Kolozsvárt, a hol a kocsik minden részét: kerekes, kovács, nyerges és fényező munkát személyes vezetésünk alatt előállít és az által vagyunk a legjutányosabbak árban is. Főzélünk a jó, szolid munka jutányos árban.

255 —

Katonaságnak, vasutasoknak és ipari munkásoknak 10% engedmény!

ÚJ órákészítő- és javító-műhely ÚJ

Mátyás király-tér 2. Városház épület.

Órákért 2 évi tényleges jótállás!

Órákért 2 évi tényleges jótállás!

KERESZTES M. óramű készítő, készít villamos órákat megrendelésre és raktárra a legegyszerűbbtől a legdrágáig. Órákat szakszerűen javít. Órák a legpontosabban szabályoztatnak, hidegbe, melegbe, fekvő és függő. — Regi ütőórák, chronometer, utazó, ellenőrző, közönséges és jobb gyártmányú órák speciálistája.

Inga-órák harang (kong) ütésre átalakíttatnak.

➔ Mérsékelt árak! ➔

Kérem pontos és szakszerű javításaimról meggyőződést szerezni. 628 7-26

Vidéki megbízásokat lelkiismeretesen teljesítek.

Katonaságnak, vasutasoknak és ipari munkásoknak 10% engedmény!

Szám 74/905.

k. i.

Árverési hirdetmény.

Abrudbánya város tanácsa részéről közhírré tétetik, hogy az abrubányai 467 sz. tjkvben A + 1. rend: 749/2, 750/2, 751/2 hr. sz., a 89 sz. tjkvben A + 1. 746, 747 és 748 hr. sz., a 477 sz. tjkvben A + 1. rend: 723/2, 724 hr. sz., a 923 sz. tjkvben A + 56 r. 725/1 hr. sz., az 1087 sz. tjkvben A + 1. rend 749/1, 750/1 hr. sz. alatt felvett „Detonata” című szálloda és „Csetatyé” nevű korema összes melléképületeivel és berendezésekkel együtt nyilvános árverés útján Abrudbánya város tanácsházának nagytermében 1905. évi majus hó 17-én d. e. 10 órakor 80.000 korona kikiáltási ár mellett örök áron el fog adatni.

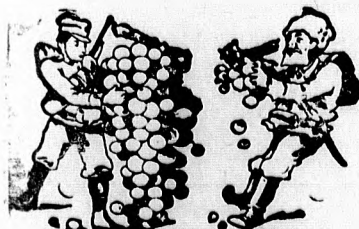
Árverezni szándékozók tartoznak az árverés megkezdése előtt a kikiáltási ár 10%-át bantpénz fejében a kiküldött biztos kezéhez lefizetni.

Az árverési feltételek Abrudbánya város tanácsánál megtekinthetők.

Abrudbányán, 1095. április hó 7-én.

Miski József,
polgármester.

2-3



Csemege-szőlőt

számos legfinomabb fajtában, fajtisztán jótállás mellett, ugyszintén legjobb

Lugasszőlő-gyűjteményt valamennyi elsőrendű oltványok, szállít a

Küküllőmenti
Első Szőlőoltvány-telep

Tulajdonos: Caspari Frigyes Medgyes, Nagyküküllő-megye.
Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

~~~~~

## VAJNA MIKLÓS ÉS TÁRSA

ujjonnan berendezett hazai ipar, vászon, uri- és női divat-áruháza

NAGYENYEDEN.

➔ Alsó-Fehér vármegye legelső és legolcsóbb bevásárlási forrása. ➔

Kedves kötelességünknek tartjuk a nagyrabecsült vevőközönségnek szives tudomására hozni, hogy üzletünket a modern kor igényeinek megfelelően megnagyobbítottuk, ugyszintén személyes bevásárlások alapján

### tavaszi és nyári ujdonságokkal

mesés nagy választékban berendeztük.

Még a jelen nagy áremelkedések mellett is abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy csakis elsőrendű árukat árusítunk, miért is kérjük kedves vevőinket ezen alkalmi vételt el nem mulasztani.

21-104

Illó tisztelettel

VAJNA MIKLÓS ÉS TÁRSA.

Legnagyobb választék női-, leány és gyermek kalapokban.

## Lányi Benőné Kolozsvárt,

Wesselényi Miklós-utca 2. sz.

emeleten levő nőikalap termeiben a legkényelmesebb bevásárlásait eszközölheti a m. t. hölgyközönség a tavaszi kalap divat ujdonságokban, mivel legnagyobb raktárt tart párizsi és bécsi modellekben, fántázi finom formákban, egyszerűbb és diszesebb kalapokban minden szíben és formákban, állandóan nagy raktár gyászkalapokban, művirágok gyári raktára, mindennemű kalap díszek nagy választékban.

Az áruk mind ujonnan érkeztek legelsőbb rendű gyárosoktól tekintve azt, hogy a forgalomba keresem a hasznát a legdivatásabb árukat olcsó árban árusíthatom, melyről az érdeklődők kéretnek meggyőződést szerezni.

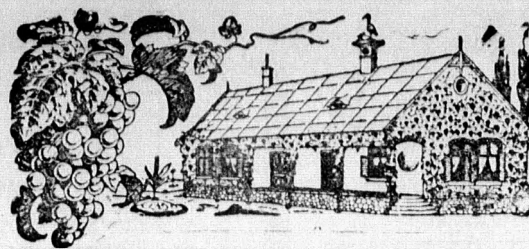
Átalakítások és díszítések felvállaltatnak. Vidéki megbízások gyorsan teljesíttetnek.

Tisztelettel

Lányi Benőné.

624 7-20

**Vas, réz, horgony, diszmű és czimtábla öntöde.**  
**KOLOZSVÁR, Mátyás király-tér 3. sz.**  
 Elvállal galvanoplasztikai munkákat, mindennemű klisék öntését, rézmetszeteket fénykép vagy rajz után  
 Készít gazdasági vas, réz gépöntvényeket.  
 Tisztelettel  
**Liskai János.**  
 626 7-104



## SZŐLŐLUGAST

ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen olyan ház, melynek fala mellett a legesekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül a szőlő épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekbbséget adja, anélkül, hogy legkevésbé helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas, (bár mind kuszó természetű) mert nagyobb része ha megnő is, termést nem hoz, ezért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lugsanak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkitünőbb muskotály és más édes szőlőkkel.

A fajok ismertetésére vonatkozó, színes fénynyomatu katalogus bárkinek ingyen és bérmentve küldetik meg, a ki ezimét egy levelezőlapon tudatja Borfajú szőlőültvények is még nagy mennyiségben kaphatók leszállított áron. Borok családi fogyasztásra 50 liter és feljebb olesó arban és „Delaware” sima, ültetéshez és ebből borminta.

600 9-10

CZIM: Érmelleki első szőlőültvény-telep Nagy-Kágya, u. p. SZÉKELYHID.

## ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGIBANK ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR R. T.

Alaptőke 200000 korona.

NAGYENYEDEN.

Alaptőke 200000 korona.

**Leszámitol** 6 hónapi lejáratig terjedő váltókat a legelősebb kamatláb mellett.

**Törlesztés** kölcsönöket nyújt 500 koronától kezdődőleg már 4 $\frac{1}{2}$ % alapkamattal földbirtokra, a becsérték feléig.

**Régibb és magas** kamatu jelzálogkölcsönöket igen előnyös feltételek mellett konvertál s mindennemű ilyen ügyeket a leggyorsabban bonyolít le.

**Betáblázás** mellett adott kölcsönei után 500 koronán felül 6 $\frac{1}{2}$ %-ot számít.

**Vásárol és elad** értékpapírokat idegen számlára.

**Bevált** értékpapír szelvényeket és sorsolt értékeket.

Betétek után naptól-napig 4 $\frac{1}{2}$ %-ot fizet.

Kitünő minőségű és legmagasabb szilárdságú Portland-Cementet ajánl olcsó áron a

# Brassói Portland-Cement-

gyár, Brassóban. Nagyenyeden kapható: Klemm Pál úrnál Szentkirály-utca 72. sz.

Van szerencsém a n. é. közönségnek tudomására hozni, hogy  
**Kolozsvárt, Wesselényi Miklós-utca 3. sz. alatt**  
 a már 6 év óta fennálló  
**fényképészeti műtermemet**  
 ujjalag a legmodernebbül felszereltem.  
 Különös figyelmébe ajánlom platin, aquarell és olajfestményeimet, melyekkel többszörösen kitüntette lettem.  
**Gyermekfelvételekben** egyedüli speciálista vagyok.  
 Műtermem be van rendezve legszebb alkalmi ajándékoknak legalkalmasabb **photo emall képekre**, ugyszintén **életnagyságu mellkép** nagyításokra, melyek bármily régi fénykép után készülnek.  
 Vidéki megrendelések a legpontosabban eszközöltetnek.  
 y nagyérdemű közönség b. támogatását kérve, vagyok  
 tisztelettel  
**Csizhegyi Sándor,**  
 fényképész.  
 40-104

**Nagyenyedi kisegítő takarékpénztár r-t.**  
 Alaptőke: 300.000 kor. Tartalékalap: 140.000 kor.  
**Előnyös** kölcsön ad betáblázásra, megfelelő kezesre, értékpapírokra, sorsjegyekre, jóhitelű pénzintézetek részvényeire.  
**Vásárol** és elad értékpapírokat.  
**Letétbe** elfogad értékpapírokat, sorsjegyeket, értékeket kevés díj mellett.  
**Idégen** kölcsönöket a legelőnyösebben konvertál.  
**Váltókat** az összeg nagysága szerint 5 $\frac{1}{2}$ %, 6%, 6 $\frac{1}{2}$ % mellett, kereskedelmi váltókat pedig 6% mellett számitol le.  
**Betétek** 4 $\frac{1}{4}$ —4 $\frac{1}{2}$ % kamatláb mellett fogad el.  
 Nyitva áll hétköznap d. e. 9—12, d. u. 3—4 óráig.